

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ PER LE MACCHINE NORMALI

EN - DECLARATION OF CONFORMITY FOR STANDARD MACHINES
FR - DECLARATION DE CONFORMITÉ COMMUNAUTAIRE POUR LES MACHINES
DE - ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG FÜR NORMALE MASCHINEN
ES - DECLARATION DE CONFORMITAD A LA NORMATIVA DE LAS MAQUINAS
PT - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE PARA EQUIPAMENTOS STANDARDIZADOS
NL - VERKLARING VAN FABRIKANT EEG - VERKLARING VAN OVERENSTEMMING
- SAMSVARSERKLÆRING
FI - VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS VAKIOTUOTTEILLE
DA - ERKLÆRING VEDR. STANDARDMASKINER
SV - CONFORMITETSFÖRKLARING FÖR STANDARD MASKINER

MECLUBE s.r.l
Strada Pavesa, 13 - Loc. Bondeno
46023 Gonzaga (MN)
Italy

DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITÀ CHE LA POMPA GRASSO

EN - DECLARES UNDER HIS OWN RESPONSABILITY THAT THE GREASE PUMP
FR - DECLARE SOUS SA SEULE RESPONSABILITE QUE LA POMPE A GRAISSE
DE - ERKLÄRT HIERMIT AUSDRÜCKLICH UND EIGENVERANTWORTLICH, DASS DIE FETTPUMPE
ES - DECLARA BAJO SU PROPRIA RESPONSABILIDAD QUE LA BOMBA DE LA GRASA
PT - PARA OS DEVIDOS EFEITOS DECLARAMOS SOBRE NOSSA TOTAL RESPONSABILIDADE QUE LA BOMBA DA GRAXA
NL - VERKLAARET ONDER HAAR EINGE VERANTWOORDELIJKHEID DAT DE POMP HEEFT VET
DA - ERKLAERER HERMED. AT FØLGENDE PRODUKT SMØRELSE PUMPE
SV - GARANTERAR HÄRMED ATT DEN SMÖRIA PUMP

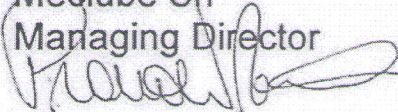
MOD. 010-1000-000 / 010-1005-000 / 010-1010-000 / 010-1015-000 / 010-1018-000 / 010-1020-000 / 010-1025-000
010-1030-000 / 010-1032-000 / 010-1034-000 / 010-1035-000 / 010-1036-000 / 010-1038-000 / 010-1040-000

**È CONFORME AI REQUISITI ESSENZIALI INDICATI DALLA DIRETTIVA MACCHINE 89/392,
COMPRESSE LE VARIANTI INTRODOTTE CON LE DIRETTIVE 91/368 - 93/44 - 93/68.**

EN - IS IN COMPLIANCE WITH THE ESSENTIAL SAFETY STANDARDS AS PER MACHINERY DIRECTIVE 89/392 AND
SUBSEQUENT VARIATIONS 91/368 - 93/44 - 93/68.
FR - EST CONFORME A LA DIRECTIVE 89/392 ET SES COMPLEMENTS 91/3687 - 93/44 ET 93/68.
DE - DEN ERFORDERLICHEN SICHERHEITSNORMEN LT. MASCHINENVERORDENUNG 89/392 SOWIE DEN
NACHTRÄGLICHEN ERGÄNZUNGEN 91/368, 93/44 UND 93/68 ENTSPRICHT.
ES - ES CONFORME A LOS REQUISITOS DE SEGURIDAD ESENCIALES INDICADOS EN LAS DIRECTRICES DE
MAQINAS 89/392 Y A LAS VARIACIONES INCLUIDAS EN LA DIRECCION 91/368 . 93/44 Y 93/68.
PT - ESTÁ EM CONFORMIDADE COM AS NORMAS ESSENCIAIS DE SEGURANÇA, ASSIM COMO AS INSTRUÇÕES DO
EQUIPAMENTO 89/392 E RESPECTIVAS VARIAÇÕES INCLUIDAS NAS NORMAS 91/368 93/44 E 93/68.
NL - IN OVEREENSTEMMING IS MET DE VEILIGHEIDSNORMEN ONDER DE EEG MACHINE RICHTLIJN 89/392 EN
BIJLAGE ART. N. 91/368 - 93/44 EN 93/68.
NO - SOM DEKKES AV DENNE ERKLÆRING ER I SAMSVAR MED FØLGENDE STANDARDER ELLER ANDRE
NORMATIVE 89/392 DOKUMENTER 91/368 - 93/44 OG 93/68.
FI - TÄYTÄÄ KONEDIREKTIIVIN 89/392 JA LISÄOHJEIDEN 91/368, 93/44 JA 93/68 OLENNASET TERVEYS - JA
TURVALLISUUSVAATIMUKSET.
DA - ER I OVERENSSTEMMELSE MED MASKINDIREKTIVETS 89/392 SIKKERHEDSBESTEMMELSER SAMT DE
EFTERFØLGENDE DIREKTIVER 91/368 - 93/44 OG 93/68.
SV - ÖVERENSTÄMMER MED GÄLLANDE SÄKERHETBESTÄMMELSER ENLIGT DIREKTIV 89/392 SAMT 91/368 - 93/44 -
93/68

Il firmatario - The signatory - Le firmataire - Unterzeichner -
Signatar - El firmante - O declamante - De ondertekenaar -
Signatur - Allekirjoitus - Underskrift

Data / date:15/10/2012.....

Meclube Srl
Managing Director


DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ PER LE MACCHINE NORMALI

- EN - DECLARATION OF CONFORMITY FOR STANDARD MACHINES
FR - DECLARATION DE CONFORMITÉ COMMUNAUTAIRE POUR LES MACHINES
DE - ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG FÜR NORMALE MASCHINEN
ES - DECLARACION DE CONFORMIDAD A LA NORMATIVA DE LAS MAQUINAS
PT - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE PARA EQUIPAMENTOS STANDARDIZADOS
NL - VERKLARING VAN FABRIKANT EEG - VERKLARING VAN OVERENSTEMMING
NO - SAMSVARERKLÆRING
FI - VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS VAKIOTUOTTEILLE
DK - ERKLÆRING VEDR. STANDARDMASKINER
SV - CONFORMITETSFÖRKLARING FÖR STANDARD MASKINER

MECLUBE s.r.l
Strada Pavesa, 13 – Loc. Bondeno
46023 Gonzaga (MN) - Italy

DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITÀ CHE IL COMPLETO GRASSO

- EN - DECLARES UNDER HIS OWN RESPONSABILITY THAT THE GREASE SET
FR - DECLARE SOUS SA SEULE RESPONSABILITE QUE LA POMPE A GRAISSE
DE - ERKLÄRT HIERMIT AUSDRÜCKLICH UND EIGENVERANTWORTLICH, DASS DIE FETTPUMPE
ES - DECLARA BAJO SU PROPIA RESPONSABILIDAD QUE LA BOMBA DE LA GRASA
PT - PARA OS DEVIDOS EFEITOS DECLARAMOS SOBRE NOSSA TOTAL RESPONSABILIDADE QUE LA BOMBA DA GRAXA
NL - VERKLAARET ONDER HAAR EINGE VERANTWOORDELIJKHEID DAT DE POMP HEEFT VET
DK - ERKLAERER HERMED, AT FØLGENDE PRODUKT SMØRELSE PUMPE
SV - GARANTERAR HÄRMED ATT DEN SMÖRIA PUMP

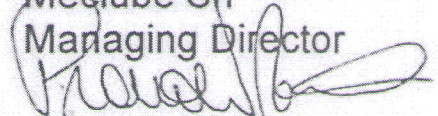
MOD. 013-1098-000 / 013-1099-000 / 013-1100-000 / 013-1102-000 / 013-1103-000 / 013-1103-A00 / 013-1103-B00
013-1103-C00 / 013-1104-000 / 013-1104-A00 / 013-1104-B00 / 013-1104-C00 / 013-1105-000 / 013-1106-000
013-1107-000 / 013-1108-000 / 013-1112-000 / 013-1113-000 / 013-1115-000 / 013-1116-000 / 013-1117-000
013-1118-000 / 013-1120-000 / 013-1121-000 / 013-1122-000 / 013-1123-000 / 013-1125-000 / 013-1130-000
013-1135-000 / 013-1136-000 / 013-1137-000 / 013-1138-000 / 013-1139-000
013-1932-010 / 013-1932-015 / 013-1933-010 / 013-1933-015

È CONFORME AI REQUISITI ESSENZIALI INDICATI DALLA DIRETTIVA MACCHINE 89/392,
COMPRESSE LE VARIANTI INTRODOTTE CON LE DIRETTIVE 91/368 – 93/44 – 93/68.

- EN - IS IN COMPLIANCE WITH THE ESSENTIAL SAFETY STANDARDS AS PER MACHINERY DIRECTIVE 89/392 AND
SUBSEQUENT VARIATIONS 91/368 – 93/44 - 93/68.
FR - EST CONFORME A LA DIRECTIVE 89/392 ET SES COMPLEMENTS 91/3687 – 93/44 ET 93/68.
DE - DEN ERFORDERLICHEN SICHERHEITSNORMEN LT. MASCHINENVERORDENUNG 89/392 SOWIE DEN
NACHTRÄGLICHEN ERGÄNZUNGEN 91/368, 93/44 UND 93/68 ENTSPRICHT.
ES - ES CONFORME A LOS REQUISITOS DE SEGURIDAD ESENCIALES INDICADOS EN LAS DIRECTRICES DE
MAQINAS 89/392 Y A LAS VARIACIONES INCLUIDAS EN LA DIRECION 91/368 . 93/44 Y 93/68.
PT - ESTÁ EM CONFORMIDADE COM AS NORMAS ESSENCIAIS DE SEGURANÇA, ASSIM COMO AS INSTRUÇÕES
DO EQUIPAMENTO 89/392 E RESPECTIVAS VARIAÇÕES INCLUIDAS NAS NORMAS 91/368 93/44 E 93/68.
NL - IN OVEREENSTEMMING IS MET DE VEILIGHEIDSNORMEN ONDER DE EEG MACHINE RICHTLIJN 89/392 EN
BIJLAGE ART. N. 91/368 – 93/44 EN 93/68.
NO - SOM DEKKES AV DENNE ERKLÆRING ER I SAMSVAR MED FØLGENDE STANDARDER ELLER ANDRE
NORMATIVE 89/392 DOKUMENTER 91/368 – 93/44 OG 93/68.
FI - TÄYTTÄÄ KONEDIREKTIIVIN 89/392 JA LISÄOHJEIDEN 91/368, 93/44 JA 93/68 OLENNASET TERVEYS – JA
TURVALLISUUSVAATIMUKSET.
DK - ER I OVERENSSTEMMELSE MED MASKINDIREKTIVETS 89/392 SIKKERHEDSBESTEMMELSER SAMT DE
EFTERFØLGENDE DIREKTIVER 91/368 – 93/44 OG 93/68.
SV - ÖVERENSTÄMMER MED GÄLLANDE SÄKERHETBESTÄMMELSER ENLIGT DIREKTIV 89/392 SAMT 91/368 –
93/44 – 93/68

Il firmatario – The signatory – Le firmataire – Unterzeichner –
Signatar – El firmante – O declamante – De ondertekenaar –
Signatur – Allekirjoitus – Underskrift

Data / date:.....15/10/2012.....

Meclube Srl
Managing Director


6 - INTENDED USE

6.1 - PRELIMINARY CHECKS AND START-UP

After ensuring there is diesel fuel in the suction tank, that all pipes and components on the hydraulic line are in good condition and properly sealed, and the nozzle is closed, the pump can be started.

After inserting the nozzle into the filling hole, switch the pump on, gradually release the nozzle lever and start transferring the diesel fuel. When you have finished filling, close the nozzle and switch the pump off.

If you are using an automatic nozzle, it will automatically close as soon as you have finished filling.

⚠ WARNINGS! *Never leave the filling position to prevent accidental diesel fuel spillage. Do not start the pump before having connected the suction and discharge pipes. Do not start or stop the pump by inserting or unplugging any plugs. Do not touch any switches with wet hands. Avoid direct contact of the diesel fuel with skin or eyes as it may cause harm. Use of goggles and gloves is recommended. Single-phase motors are not fitted with motor protectors and systems against accidental restart. In the event of a power failure, remember to switch the pump off and unplug it before restoring it. Work cycles that are continuous or in extreme conditions for the pump can cause the motor temperature to rise and its subsequent shutdown by the circuit breaker. Switch the pump off and wait for it to cool down before resuming work. The circuit breaker automatically switches off when the motor has cooled sufficiently.*

⚠ CAUTION! *During the first priming phase, the pump must be able to discharge the air, initially present in the suction pipe and in the pump, from the discharge line. To facilitate this procedure, make sure the nozzle or the discharge outlet is kept open. If an automatic nozzle is installed on the discharge line, it is recommended to temporarily disassemble the nozzle to facilitate pump suction during first start-up.*

6.2 - DAILY USE

- If hoses are used, make sure the ends are properly connected to the tanks. Firmly hold the end of the discharge pipe to prevent accidental spillage.
- Before starting the pump, make sure the discharge valve or the nozzle is closed.
- When you are ready, switch the pump on. The pump can remain in bypass (internal circulation if the discharge is closed) only for brief periods.
- With the pump on and in bypass, open the discharge valve or nozzle holding it firmly.
- When you have finished dispensing, close the valve or nozzle and switch the pump off.

⚠ CAUTION! *Operation of the pump with discharge closed is allowed only for brief periods (max 1-2 minutes). Make sure the pump is switched off after use.*

If there is a power failure:

1. Close the discharge valve or nozzle
2. Put the end of the discharge pipe into its housing on the tank
3. Switch the pump OFF

When the power has returned, restart the pump as described at the beginning of the section.

6.3 - NOISE LEVEL

Under normal operating conditions the noise emitted by all models does not exceed **85 dB** at a distance of **1 metre** from the electric pump.

6.4 - COMPATIBILITY IN AN ELECTROMAGNETIC ENVIRONMENT

The machine is designed to operate correctly in an industrial electromagnetic environment, and staying within the Emission and Immunity limits laid down in the following Harmonised Standards:

IEC EN 61000-6-2 Electromagnetic compatibility (EMC) - Generic standards - Immunity for industrial environments

IEC EN 61000-6-4 Electromagnetic compatibility (EMC) - Generic standards - Emission standard for industrial environments